EOS GALLUP EUROPE

EOS GALLUP EUROPE

FLASH EUROBAROMETRE 41

1995, February

LUXEMBOURG

QUESTIONNAIRE

Bonjour Madame, Monsieur, hei as ..... (ENQ) vun ILReS, Institut fir
Meenungsfuerschung. Mir maachen eng Emfro haptächlech iwer europäesch Themen.

Dofir misst ech elo schwätzen mat ENGER PERSOUN VU LETZEBUERGER NATIONALITÉIT
an zouar ....
(AM UFANK:) ... mam jéngste Mann (ab 15) den de Moment bei Iech am Stot as.
(WA KEE MANN DO AS:)
... mat der jéngster Fra (ab 15) déi de Moment bei Iech am Stot as.

(SPÉIDER:)
DÉI LEIT FROEN DÉI NACH GEBRAUCHT GIN FIR D'QUOTEN FAERDEG SE MAACHEN

WA P.I. NET AN DER RICHTEGER KATEGORIE FAELLT:
As dann esou eng Persoun do bei Iech am Stot a kënnt ech mat hir schwätzen?
EVENTUELL RENDEZ-VOUS OFMACHEN

*TEXTVARS ACTIF,SEXE,AGE,PRES
*INIT
*MARK
*DTIME
*WAITCR 10
*END

*INFO

ILReS Février 1995 Euro-Flash 41 projet FL510

INSTRUCTIONS GENERALES

> TERMINER LA SESSION AVEC "-CLOSE"

> APRES UNE INTERVIEW INCOMPLETE OU NON-UTILISABLE
REDEMARRER AVEC "-NEW"
(AVEC "-END" LES DONNEES INUTILISABLES SONT GARDEES DANS LE FICHIER)

LES CLEFS [F1] RETOUR A LA QUESTION PRECEDENTE
[F2] CONTINUER AVEC LA REPONSE ORIGINALE
[F3] AIDE SPECIFIQUE (RAREMENT DISPONIBLE)
[F8] AIDE GENERALE
[F9] UNE REPONSE OU COMMENTAIRE NON-CODIFIABLE

*LIST 1
301: BASCHARAGE
401: BASTENDORF
501: BEAUFORT
502: BECH
402: BECKERICH
503: BERDORF
200: BERG
202: BERTRANGE
403: BETTBORN
302: BETTEMBOURG
404: BETTENDORF
504: BETZDORF
203: BISSEN
505: BIWER
204: BOEVANGE-s-ATTERT
405: BOULAIDE
406: BOURSCHEID
506: BOUS
507: BURMERANGE
303: CLEMENCY
407: CLERVAUX
201: COLMAR-BERG
508: CONSDORF
408: CONSTHUM
205: CONTERN
509: DALHEIM
409: DIEKIRCH
304: DIFFERDANGE
305: DIPPACH
306: DUDELANGE
510: ECHTERNACH
410: ELL
411: ERMSDORF
412: ERPELDANGE
307: ESCH-ALZETTE
413: ESCH-SURE
414: ESCHWEILER
415: ETTELBRUCK
416: FEULEN
206: FISCHBACH
511: FLAXWEILER
417: FOUHREN
308: FRISANGE
309: GARNICH
418: GOESDORF
512: GREVENMACHER
419: GROSBOUS
207: HEFFINGEN
420: HEIDERSCHEID
421: HEINERSCHEID
208: HESPERANGE
310: HOBSCHEID
422: HOSCHEID
423: HOSINGEN
513: JUNGLINSTER
424: KAUTENBACH
311: KAYL
312: KEHLEN
313: KOERICH
314: KOPSTAL
425: LAC HAUTE-SURE
209: LAROCHETTE
514: LENNINGEN
315: LEUDELANGE
210: LINTGEN

```
211: LORENTZWEILER
100: LUXEMBOURG-VILLE
316: MAMER
515: MANTERNACH
426: MEDERNACH
212: MERSCH
516: MERTERT
427: MERTZIG
517: MOMPACH
317: MONDERCANGE
518: MONDORF
428: MUNSHAUSEN
429: NEUNHAUSEN
213: NIEDERANVEN
214: NOMMERN
318: PETANGE
430: PUTSCHEID
431: RAMBROUCH
319: RECKANGE
432: REDANGE
433: REISDORF
519: REMERSCHEN
520: REMICH
320: ROESER
521: ROSPORT
321: RUMELANGE
434: SAEUL
215: SANDWEILER
322: SANEM
435: SCHIEREN
323: SCHIFFLANGE
216: SCHUTTRANGE
324: SEPTFONTAINES
522: STADTBREDIMUS
325: STEINFORT
217: STEINSEL
218: STRASSEN
436: TROISVIERGES
219: TUNTANGE
437: USELDANGE
438: VIANDEN
439: VICHTEN
440: WAHL
523: WALDBILLIG
524: WALDBREDIMUS
220: WALFERDANGE
221: WEILER-LA-TOUR
441: WEISWAMPACH
525: WELLENSTEIN
442: WILTZ
443: WILWERWILTZ
444: WINCRANGE
445: WINSELER
526: WORMELDANGE

*QUESTION 1 *NUMBER 21L3          *LIST 1

 D6.
 De Komputer hut mir nëmmen Är Telefonsnummer gin, soss wees ech näischt iwert
 Iech. Mir brauchen awer e puer allgemeng Informatiounen iwert d'Leit déi
 gefrot gin.
 Kennt Dir mir soen a wëienger Gemeng Dir wunnt?

*QUESTION 11 *CODES 186L3 *ADDRESS
*MOVA Q11 Q1
*STRAT 1001


*QUESTION 2 *FORMAT

 D3.
 Fir unzefänken wëll ech e puer Froen stellen zu Ärer Persoun. Wéi al sid Dir?

 GENEEN ALTER AGIN  *NUMBER 24L2 *MIN 15     Joer

 KENG ÄNTWERT = 99
*QUESTION 3 *CODES 26L7 *MULTI
*IF [ Q2 , 99 ] *OR Q3 [ 1 ] *OR Q3 [ 2 ] *OR Q3 [ 3 ] *OR Q3 [ 4 ] \
*OR Q3 [ 5 ]
*IF [ Q2 , 15 - 24 ] *OR Q3 [ 1 ]
*IF [ Q2 , 25 - 34 ] *OR Q3 [ 2 ]
*IF [ Q2 , 35 - 49 ] *OR Q3 [ 3 ]
*IF [ Q2 , 50 - 64 ] *OR Q3 [ 4 ]
*IF [ Q2 , 65 - 98 ] *OR Q3 [ 5 ]
*QUESTION 4 *CODES 33 *SAVE AGE                                  *CONTROL Q3 W

*ALTERSKATEGORIE BESTÄTEGEN ODER MAT [F1] ZRÉCK FIR SE VERBESSEREN
*WANN NEIDEG NOHAKEN:

 Wéi al sid Dir ongefëier, ech liesen d'Kategorien fir wann Dir wëllt.

                1: 15 - 24 Joer
                2: 25 - 34 Joer
                3: 35 - 49 Joer
                4: 50 - 64 Joer
                5: 65 oder méi
*QUESTION 12 *CODES 193 *ADDRESS
*MOVA Q12 Q4
*STRAT 1005
*QUESTION 6 *CODES 34 *SAVE ACTIF

 Sid Dir beruflech aktiv, d.h. macht Dir eng bezuelten Aarbecht?

 CHOMEUREN GIN BEI DEI BERUFFLECH AKTIV MATGERECHENT, HAUSFRAEN NET.

                1: beruflech aktiv
                2: nët beruflich aktiv
*QUESTION 14 *CODES 189 *ADDRESS
*MOVA Q14 Q6
*STRAT 1006
```

*QUESTION 7 *CODES 35
*IF [Q4 , 2 - 4 & Q6 , 2] *OR Q7 [1]
*IF [Q4 , 1 & Q6 , 2] *OR Q7 [2]
*QUESTION 15 *CODES 190 *ADDRESS
*MOVA Q15 Q7
*STRAT 1006

*QUESTION 8 *CODES 36 *SAVE SEXE *NCLS

D2.
Dir sid ..

1: ee Mann
2: eng Fra
*QUESTION 16 *CODES 191 *ADDRESS
*MOVA Q16 Q8
*STRAT 1002
*QUESTION 100 *CODES 37L2

D1.
Wann de nächste Sondeg Chamberwahlen wären (WANN
P.I. MANNER WÉI 18 JOER HUET: a wann Dir kéint wielen goen),
wat fir enger Partei géift Dir dann di meeschte Stemme gin ?

1: DP blo
2: LSAP roud
3: CSV schwarz
4: KP Kommunisten
5: déi Greng GLEI - GAP
6: Nationalbewegung
7: ADR
8: nei Lenk
96: aner Partei *OPEN
97: vote blanc
98: géif nët wielen
99: NSP - non réponse

*QUESTION 101 *CODES 39 *NCLS

Q1.
Dass Lëtzebuerg an der Europäescher Unioun (Europäescher Gemeinschaft) ass,
fannt Dir dat am Allgemengen ...

1: ...eng gutt Saach
2: ...eng schlecht Saach
3: ...weder gutt nach schlecht
4: ...(?, keng Äntwert)

*QUESTION 102 *CODES 40 *NCLS
Q2.
Alles an allem, géift Dir soen dass Lëtzebuerg dovun profitéiert huet oder
nët, dass et an der Europäescher Unioun ass ?

1: Huet profitéiert
2: Huet nët profitéiert
3: (?, keng Äntwert)

*QUESTION 103 *CODES 41

Q3.
Sid Dir am Allgemengen ganz zefridden, éischter zefridden, éischter nët
zefridden, oder guer nët zefridden mat der Art a Weis wéi d'Demokratie
an der Europäescher Unioun fonktionnéiert ?

Géif Dir soen dass Dir ....

1: Ganz zefridden
2: Eischter zefridden
3: Eischter nët zefridden
4: Guer nët zefridden ... sid

5: (?, Keng Äntwert)
*QUESTION 104 *CODES 42

Q4.
D'Staats- a Regierungscheffen vun de Memeberstaaten vun der Europäescher
Unioun hun fir 1996 eng intergouvernemental Konferenz aberuff fir iwer eng
Reform fun den Institutiounen fun der Europäescher Unioun ze diskutéieren.

Hut Dir eppes héieren oder nët iwer dës intergouvernemental Konferenz
vun 1996 ?

1: Jo
2: Nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 105 *CODES 43

Q5.
Fir di europäesch audiovisuel Industrie ze ennerstëtzen geseit d'Reglementa-
tioun iwer d'Televisioun an der EU fir dass d'Televisiounschaîne'en
vun de Memberlänner vun Europäescher Unioun de gréissten Deel fun
hir Programmen mussen zesummestellen mat europäesche Produktiounen.

Wat halt Dir vun dëser Reglementatioun ?
Fannt Dir dat eng gudd oder eng schlecht Idee ?

1: eng gudd Idee
2: eng schlecht Idee

3: weder gudd nach schlecht (SPONTAN)
4: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1061 *CODES 44

Q6.
Di nei Informatiouns- a Kommunikatiounstechniken machen et méiglech Telefon,
Televisioun, Computeren, Video'en asw matteneen ze verbannen. Dat as wat een
Informatiounsautobunnen nennt, "autoroutes de l'information" op franséisch.

Dës nei Techniken wärten d'Liewen an der Aarbechtswelt, an der Famill an an der Fräizeit déifgreifend veränneren; dat as wat een d' "Informatiounsgesellschaft", société de l'information, nennt.

Hut Dir eppes héieren oder nët iwer dës "Informatiounsatobunnen" ?
1: jo
2: nee
3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1062 *CODES 45 *NCLS
an iwer dës "Informatiounsgesellschaft"?

1: jo
2: nee
3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 107 *CODES 46

Q7.
Ob Dir elo schons dovun héieren hut oder nët, mengt Dir perséinlech dass dës nei Informatiouns- a Kommunikatiounstechniken Reperkussiounen op d'Aarbechtswelt wärten hun ?
WA JO: wärten dat am Grousse Ganzen éischter positif oder éischter negatif Reperkussiounen op d'Aarbechtswelt sin ?

1: jo, éischter positif Reperkussiounen
2: jo, éischter negatif Reperkussiounen

3: nee

4: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 108 *CODES 47
Q8.
Mengt Dir jo oder nee, dass mat dëse neien Techniken fun der 'Informatiounsgesellschaft' et méi Leit wärte gin déi doheem bei sech wärte schaffen.

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 109 *CODES 48 *NCLS

Q9.
Ärer Meenung no, as een schons an der 'Informatiounsgesellschaft' wann e seng Bancomats- oder Kreditkart benotzt oder nët.

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1101 *CODES 49

Q10.
Di nei Informatiouns- a Kommunikatiounstechniken vu 'muer', déi d' "Informatiounsgesellschaft" ausmachen, wärten eis Liewens-art a -weis stark änneren .

Zum Beispill kann een e Computer an en Telefon mat Bildschierm benotzen fir direkt, vun bei sech aus verschidde Servicen, verschidde Persounen (sein Dokter) ofzefroen an och direkt Äntwerten, Informatiounen a Renseignementer ze kréien.

Dir perséinlech, géif Dir gären dës Technike benotzen kënnen oder nët ?
Géif Dir gären zum Beispill...
a. en Dokter kënne konsultéieren, direkt vu bei Iech aus bal wéi wann Dir bei bei him a senger Praxis wiert ?

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1102 *CODES 50

b. kënnen deelhuelen, direkt vu bei Iech aus, bal wéi wann Dir op der Plaz wiert un Formatiouns- Recyclagekuren asw?
1: jo
2: nee
3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1103 *CODES 51 *NCLS
c. vun ärem Auto aus e kleng Bordcomputer benotzen kënnen, dien Iech de bäschte Wee géif ugin (zum Beispill wou die manste Stau ass) fir vun enger Plaz op di aner ze kommen ?

1: jo
2: nee
3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1104 *CODES 52 *NCLS
d. kënnen deelhuelen, direkt vu bei Iech aus, bal wéi wann Dir op der Plaz wiert un enger kompletter a kommentéierter Visite vun engem Musée ?

1: jo
2: nee
3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 111 *CODES 53 *NCLS

Q11.
Wär Dir bereed oder nët ze bezuelen fir vun esou nei Servicer kënnen ze profitéieren ?

1: jo
2: nee

3: dat hängt vum Präis of (SPONTAN)

4: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1121 *CODES 54

Q12.
a. Mengt Dir dass duerch dës nei Servicen ....
d'Leit sech méi no kommen, d'Gesellschaft méi mënschlech, méi solidaresch wärt gin ?

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1122 *CODES 55 *NCLS
b. d'Liewenskalitéit eropgoe wärt ?

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1131 *CODES 56

Q13.
Sid dir ganz favorabel, éischter favorabel, éischter nët favorabel oder guer nët favorabel mat den nächsten Behaptungen:
A. Déi nei Informatiouns- an Kommunikatiounstechniken wärten Iech méi eng grouss individuell Freiheet gin.

1: ganz favorabel
2: éischter favorabel
3: éischter net favorabel
4: guer net favorabel

5: (?, keng Äntwert)

*QUESTION 1132 *CODES 57 *NCLS
B. Déi nei Techniken wärten d'Privatliewen a Gefor brengen.

1: ganz favorabel
2: éischter favorabel
3: éischter net favorabel
4: guer net favorabel

5: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 114 *CODES 58

Q14. Ärer Meenung no wärten déi nei Techniken...

1: éischter de Wert vun der Personalitéit, d'Kulturell Identitéit vu jiderengem ennerstreichen

oder

2: wärten si éischter eng Gefor fir d'Personnalitéit, d'Kulturell Identitéit vu jiderengem gin

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1151 *CODES 59

Q15.Mengt Dir dass déi néi Informatiouns- an Kommunikatiounstechniken, jo oder nee ...:

A. hellefen wärten verschidden Ongläichheeten an Europa an an aner industrialiseierten Länner ze diminuéieren.

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 1152 *CODES 60 *NCLS

B. hellefen wärten d'Ennerscheeder teschen den développéierten Länner an den Entwecklungslänner erofzesätzen.

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)
*QUESTION 116 *CODES 61

Q16. Fir di gudd Entwecklung an den gudde Fonktionnement vun der "Informatiounsgesellschaft" ze garantéieren, déi sech progressiv mat dénen neien Techniken installéieren wärt, mengt dir, jo oder nee, dass een dofir Reglementatiounen an Gesetzer misste virgesin gin.

1: jo
2: nee

3: (?, keng Äntwert)

*QUESTION 301 *FORMAT

D4. Wéi al waart Dir wéi Dir matt ären ganzdeeglechen Studien opgehal hut?
(EGAL OB MAT ODER OUNI OFSCHLOSS)
*NUMBER 62L2 Joer
99 = ?, KENG ÄNTWERT 98 = GEET NACH AN D'SCHOUL 97 = AS NI AN D'SCHOUL GAANG
*QUESTION 302 *CODES 64L2

Dir hut gesot Dir sid .... *? ACTIF

D5.
Wat as är Beschäftegung?

HUEL [F3] FIR WEIDER ERKLÄRUNGEN BEI DESER FRO
1: agriculteur,vigneron
2: profession libérale (Dokter, Affekot, etcetera) *OPEN
3: commerçant, artisan indép. *OPEN
4: cadre supérieur *OPEN
5: employé, fonctionnaire jusqu'à cadre moyen *OPEN
6: ouvrier *OPEN
7: retraité (VIRDRUN ACTIF)
8: ménagère (OUNI BEZUELT BESCHÄFTEGUNG)
9: étudiant, militaire
10: chômeur, zeitweilig ouni Aarbecht *OPEN
11: autre *OPEN
*QUESTION 303 *CODES 66 *NON

```
 D7.
 Wëivill Leit wunnen an ärer Gemeng ?

  1: manner ewéi 2.500 Awunner
  2:  2.500 -  5.000
  3:  5.000 - 10.000
  4: 10.000 - 20.000
  5: 20.000 - 50.000 (Esch/Alzette)
  6: méi ewéi 50.000 (Luxembourg-Ville)
*QUESTION 304 *FORMAT      *NCLS

 Dat wier Alles. Ech soen Iech merci fir Ar frëndlech Mataarbecht!

 NUMERO DE L'ENQUETEUR:  *NUMBER 67L3

*QUESTION 305 *ALPHA 70L18
*DATE Q305

*ENDG

*QUESTION 1001

 Mir hun schon genug Léit vun ärer Regioun gefrot.
 Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
 Ech soen Iech awer Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"
*QUESTION 1002

 Mir hun schon genug *? SEXE gefrot.
 Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
 EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht ....(ee Mann/eng Fra) do, déi kéint um
 Telefon kommen.
 WANN NET OFSCHLÉISSEN:
 Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"
*QUESTION 1005

 Mir hun schon genug     *? AGE gefrot.
 Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
 EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht ....(eng aner Persoun) do, déi kéint um
 Telefon kommen.
 WANN NET OFSCHLÉISSEN:
 Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"
*QUESTION 1006

 Mir hun schon genug     *? ACTIF gefrot.
 Dofir brauchen mir keen Interview vun Iech.
 EVENTUELL VERSICHEN: As vläicht ....(eng aner Persoun) do, déi kéint um
 Telefon kommen.
 WANN NET OFSCHLÉISSEN:
 Ech soen Iech Merci fir är frëndlech Mataarbecht.

*ENDST "G"
```